

Programa ADAI – Proyecto N°148E/2005

**"ORGANIZACIÓN DE UN TALLER DE CONSERVACIÓN
Y RESTAURACIÓN EN LA ESCUELA UNIVERSITARIA
DE BIBLIOTECOLOGÍA Y CIENCIAS AFINES"**

Informe Final

Febrero 2007

Montevideo - Uruguay


Arch. María Laura Rosas

Montevideo, Febrero 2007.

Sra.
Directora del Archivo General de la Nación
Arch. Alicia Casas
Presente:

De mi mayor consideración:

Por la presente envié el informe final del Proyecto "*ORGANIZACIÓN DE UN TALLER CONSERVACION Y RESTAURACION EN LA ESCUELA UNIVERSITARIA DE BIBLIOTECOLOGIA Y CIENCIAS AFINES*", presentado al Programa de Apoyo al desarrollo de Archivos Iberoamericanos (Programa ADAI – Proyecto n°148E/2005) para el año 2006, del cual soy responsable.

I. Informe general de ejecución del proyecto

El proyecto comienza efectivamente su ejecución en el mes de agosto del presente año y se contrató a la Profesora Ayudante del Curso, Archivóloga Mónica Pagola, para realizar conjuntamente las tareas.

Las etapas se llevaron a cabo de la siguiente manera:

1.- Primera etapa:

En este primer período se diagnosticó la situación en que se encontraba el salón de clases prácticas.

1.1.- Del diagnóstico se desprenden las siguientes conclusiones:

Las dimensiones del taller de prácticas es de 9 m² (nueve metros cuadrados). Donde se concentran grupos de cinco estudiantes, con muy poco espacio para realizar las tareas manuales incluso para circular por el salón. (ANEXO I).

El tendido eléctrico, no solamente es exterior, sino que se utilizan alargues varios para poder conectar las espátulas térmicas, los que se esparcen por el piso incomodando el tránsito y peligrando un cortocircuito debido a la sobrecarga de voltaje por toma corriente.

El cielo raso se encuentra con faltantes, por donde se desprende escombros del techo y en paredes, puertas y ventanas, la pintura está en malas condiciones, siendo además deficiente la iluminación del área.

1.2.- Del diagnóstico realizado, se plantea:

Reestructurar el aula de clase de acuerdo con los parámetros de un taller de restauración, donde impartir dignamente las prácticas que se dictan en el curso curricular.

Consultar técnicos electricistas para ver que materiales utilizar acordes con un taller de clase y según estándares establecidos en la materia.

Se identifica una instalación eléctrica en malas condiciones, carente de seguridad y con pésima ubicación de las luminarias existentes.

Por lo tanto, en cuanto al tema de la iluminación, se tuvo en cuenta de que cada alumno tenga su espacio iluminado cuando trabaje en las prácticas, optándose por la compra de luminarias y spots apropiados a cada sector.

Se consulta también con un constructor, solicitando indique posibles soluciones para re acondicionamiento del cielo raso y ampliación del aula.

Como sugerencia del Sr. Constructor, se planteo a la Dirección de la EUBCA la posibilidad de tirar una pared lindera a otro salón, para ampliar las dimensiones del taller y disponer de mayor comodidad en el desarrollo del curso.

La respuesta obtenida de la Dirección fue negativa, dado que, el edificio no pertenece a la Universidad de la República.

En última instancia, se realizó el inventario de materiales y útiles existente para el dictado de clases prácticas, surgiendo así necesidades para concretar una buena práctica. (ANEXO II)

2.- Segunda etapa:

En esta etapa se concretaron las refacciones.

Se contrataron técnicos que estuvieron a cargo de las mejoras que se habían planteado llevar a cabo a lo largo del diagnóstico. Priorizando siempre la función docencia dentro del taller.

Es así que, se consideró relevante: el área de trabajo de los estudiantes, el techo de salón (que peligraba la integridad física de quienes se encontraban allí), la instalación eléctrica, la reparación de la puerta de entrada al taller y adquisición de mobiliario para protección y guarda de los materiales.

Se diseñan además, mesas de trabajo con espacio suficiente, e iluminación apropiada (diafanoscopio) para cada alumno. (ANEXOIII)

3.- Tercera etapa:

3.1.- Es aquí que se empieza a equipar el taller de acuerdo al diagnóstico realizado.

Se compran insumos fungibles y se elabora un inventario de los materiales obtenidos. (ANEXO IV)

II. Impacto del proyecto en la Institución

Contamos desde ya con un salón de clase más cómodo, tanto para el docente que imparte la clase, como para los estudiantes que necesitan trabajar apropiadamente, mejor iluminado y acorde a la realización de tareas prácticas.

Podemos decir que, la Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines, tiene un Taller de Restauración, mejor equipado y acondicionado para realizar las prácticas de primeros auxilios, de la cátedra de Conservación y Restauración de documentos.

Esperamos a corto plazo, poder realizar más cursos de post grado.

Está a estudio la posibilidad de que se den cursos de actualización con docentes extranjeros en el área de la restauración documental.

III. Relación contable de los gastos realizados

ANEXO I

CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE DOCUMENTOS

PROGRAMA 2006

Docente Encargada de curso: Arch. María Laura Rosas

Docente Ayudante de curso: Arch. Mónica Pagola

MODULO I

CONSERVACIÓN DOCUMENTAL

Objetivos:

- Individualizar agentes nocivos para los materiales y ejercitar la acción preventiva para cada uno de ellos.
- Tomar medidas tendientes a evitar el deterioro de la colección
- Diagnosticar el grado de deterioro documental y determinar acciones a tomar.

Contenido:

Unidad 1.- INTRODUCCIÓN A LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

Conceptos evolución y cambios a través del tiempo.

Bibliografía sugerida:

- ♦ *Restauración Hoy/Revista de divulgación/Centro Nacional de Restauración/Art. Conservación Preventiva: Reseña de su desarrollo/ Sandra Villagran de Brady; Amparo Rueda de Torres y Ann Seibert. Pág. 35-46/ Colombia: 1995.*
- ♦ *La Conservación preventiva: un cambio profundo de mentalidad por Gaël de Guichen/ Simposio electrónico conservación preventiva en Bibliotecas, Archivos y Museos/24 de abril al 22 de mayo, desde Argentina.*
- ♦ *La Conservación Preventiva por Carolyn Rose/ Simposio electrónico conservación preventiva en Bibliotecas, Archivos y Museos/24 de abril al 22 de mayo, desde Argentina.*
- ♦ *Políticas públicas de preservación: del concepto a la práctica por Solange Zúñiga/ Simposio electrónico conservación preventiva en Bibliotecas, Archivos y Museos/24 de abril al 22 de mayo, desde Argentina.*
- ♦ *El Boletín y la página web de APOYO: un esfuerzo de información actual para la comunidad de profesionales de la conservación en Latinoamérica y el Caribe/ Simposio electrónico conservación preventiva en Bibliotecas, Archivos y Museos/24 de abril al 22 de mayo, desde Argentina.*
- ♦ *La función del restaurador en la conservación preventiva/ Eleonore Kissel.-- Museum Internacional Unesco N° 201.*
- ♦ *La conservación y el público/ David Grattan.—Noticias del ICOM, 2001, Vol. 54, n° 4, París, PG. 8.*
- ♦ *La conservación de documentos de Archivos/Juan Ramón Romero y Fernández Pacheco.*

- ♦ *La Preservación y la conservación de los materiales bibliográficos en el final del siglo XX/ Francisca Hernández.—Educación y Biblioteca - 78, 1997.*
- ♦ *Conservación Preventiva/ Apoyo, 3:2, 1992.*
- ♦ *La conservación preventiva: ¿Simple moda pasajera o cambio trascendental?/Gaël de Guichen.— (París, UNESCO, nº 201 Vol. 51, nº 1, 1999).*
- ♦ *Restaurar es COMUNICAR/ Gloria Mercedes Vargas;Clemencia García y Ernesto Jaimes.—Bajo el ALA, Nº 13*

Unidad 2.- MATERIALES DOCUMENTALES

Documentos tradicionales - Fabricación del papel - Tintas - Microformas y otros materiales.

Bibliografía sugerida:

- ♦ *Método de previsión del papel y de Conservación de Bibliotecas y Archivos/ Gustavo Kraemer y Koeller.-- Madrid: DGAB, 1973.*
- ♦ *El papel: historia, su fabricación, su uso / Escuela Gráfica Salesiana. -- Barcelona: EGS, 1977.*
- ♦ *Conservación de Colecciones de Archivos y Bibliotecas/Curso Regional para América Latina/ Química de los Materiales Tradicionales de Archivos.—Santiago de Chile, Octubre - Noviembre de 2001.*
- ♦ *Tu Información es valiosa.—
<http://www.esmas.com/tecnologia/computacion/208442.html>*
- ♦ *Cuadernos técnicos de conservação fotográfica/ Ministério de Cultura.—Fundação Nacional de Arte - Funarte. Río de Janeiro, 1997.*
- ♦ *Los soportes fílmicos, magnéticos y ópticos desde la perspectiva de la conservación de materiales.— Antonio Bereijo Martínez y Juan José Fuentes Romero / Anales de Documentación, Nº 4, 2001, Pág. 7-37. 2001*
- ♦ *Técnica para producir papel-banana beneficiaría a países pobres. 29 de agosto de 2002 (documento extraído por una alumna del curso)*
- ♦ *El Papel y las Tintas en la trasmisión de la información/ Primeras Jornadas Archivísticas del 12 al 16 de mayo de 1992. Foro Iberoamericano de la Rábida Palos de la Frontera.—Huelva*
- ♦ *Tintas/ M. Silvio Goren.—Auxilios Previos para Colecciones Artísticas e Históricas. Cuaderno Técnico Nº 1.Págs. 90-95*
- ♦ *Fillgrana y marca de agua/".— M. Silvio Goren.—Auxilios Previos para Colecciones Artísticas e Históricas. Cuaderno Técnico Nº 1.Págs. 88-89.*

- Prácticas** Nº 1. - Sentido del papel.
 Nº 2. - Fabricación de papel reciclado.
 Nº 3.- Reconocimiento e identificación de tintas.

Unidad 3. - CONSERVACIÓN PREVENTIVA

Tipos de deterioro - agentes: biológico, físico, químicos - Métodos preventivos y curativos.

Bibliografía sugerida:

- ◆ *Agentes biológicos de deterioro/Cristina Flexes. -- Córdoba: Major, 1982.-- El mundo de los archivos no.3.*
- ◆ *La concepción de los edificios de archivos en los países tropicales./ L. Bell, B. Faye.-- París: UNESCO, 1980.*
- ◆ *Estudio de un programa de lucha integrada contra las plagas en los archivos y bibliotecas / Thomas A. Parker.-- París: UNESCO 1989.*
- ◆ *Tintas/ M. Silvio Goren.—Auxilios Previos para Colecciones Artísticas e Históricas. Cuaderno Técnico N° 1.pág 90-95.*
- ◆ *De trapos a ruinas.—Publicado por: Oficina Nacional de Preservación y Asociación de Bibliotecas del Reino Unido.*
- ◆ *Museo, Arquitectura y Museografía/ José Linares.-- Ministerio de Cultura, CUBA Págs. 84-92L. 1994*
- ◆ *Insectos. Tipología frecuente e intervenciones curativas/ Auxilios Previos para Colecciones Artísticas e Históricas/ M. Silvio Goren.—Págs. 55-87 VERRRRRRRRRR SI TANTO*

Prácticas N°4. - Identificación de los distintos deterioros.
N°5. - Control de agentes patógenos.

Unidad 4. - ALMACENAMIENTO

Edificios – depósitos – anaqueles – contenedores (cajas, cápsulas, carpetas.

Prácticas N° 6. - Confección de contenedores.

Bibliografía sugerida:

- ◆ *Laminación y encapsulado/ M. Silvio Goren.—Auxilios Previos para Colecciones Artísticas e Históricas. Cuaderno Técnico N° 1.Págs. 96-99*

Evaluación del MODULO I – Parcial

MODULO II RESTAURACIÓN DOCUMENTAL

Objetivos:

- Identificar material a restaurar y considerar cual debe ser enviado a un restaurador profesional.
- Conocer normas internacionales sobre restauración racional y científica.
- Conocer las instituciones nacionales e internacionales abocadas a la conservación y restauración de los bienes culturales.
- Confeccionar fichas de diagnóstico. (primeros auxilios)

Contenido:

Unidad 1. - RESTAURACIÓN

Conceptos – principios internacionales – materiales y métodos utilizados en nuestro país.

Bibliografía sugerida:

- ♦ Conservar a perpetuidad.
- ♦ El Conservador y el Patrimonio Cultural. código de ética de la "Asociación Canadiense de Conservadores Profesionales".— *M. Silvio Goren. —Auxilios Previos para Colecciones Artísticas e Históricas. Cuaderno Técnico Nº 1. Págs. 15-21*

- Prácticas** Nº 7. – Preparación de un adhesivo.
Nº 8. – Confección de una ficha de diagnóstico.

Unidad 2. - TÉCNICAS DE RESTAURACIÓN

Limpieza – reintegración del soporte – reconstrucción de piezas documentales.

- Prácticas** Nº 9.- Limpieza mecánica
Nº 10.- Rasgado.
Nº 11.- Desgarro.
Nº 12.- Bordes dentados y perforaciones.
Nº 13.- Lagunas (Técnicas IPLAG)
- Faltantes (Técnicas de Florencia).
Nº 14.- Laminación.

Unidad 3. - INSTITUCIONES DEDICADAS A LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DOCUMENTAL

Bibliografía sugerida:

- ♦ *Las Plagas/Conservación Preventiva y la exposición de objetos y obras de arte.*—*Isabel María García Fernández*
- ♦ *Causas de destrucción de los materiales de Archivo y Biblioteca.*

Evaluación del MODULO II – Parcial

MODULO III SALVATAJE DE DOCUMENTAL

Objetivos:

- Conocer los contenidos del conservador en el rescate de materiales y como actuar cuando se produce un desastre.
- Conocer las medidas para prevenir situaciones de emergencia.
- Rescatar documentos atacados por hongos y/o insectos, evitando infecciones masivas.

Contenido:

Unidad 1. - PREVENCIÓN DE CATÁSTROFES

- Medidas de prevención contra agentes de acción directa e inmediata: Robo – vandalismo – inundaciones – incendios.
- Elaboración de planes institucionales para prevención de riesgos.

Bibliografía sugerida:

- ♦ *Plan para la preservación de colecciones.*—APOYO, 8:1, 1998.

Unidad 2.- PROTECCIÓN Y PRIMEROS AUXILIOS

- Rescate de documentos técnicas de primeros auxilios.

Bibliografía sugerida:

- ♦ *Información necesaria para desarrollar un Plan para emergencias.*-- APOYO, 8:1, 1998.
- ♦ *Preparación para Catástrofes: Planificación y recuperación. Fotocopias.*
- ♦ *Método de prevencao e eliminacao de fungos en materlals bibliográficos / Sindama Alban Corujeira. -- Bahía; FFCH, 1973.*
- ♦ *Panlficación, preparación y recuperación de sinlestros en Bibliotecas y Archivos/ Sally A. Buchaman.-- París:UNESCO, 1988.*
- ♦ *Prevencción y tratamiento del moho en las colecciones de bibliotecas, con particular referencia a los que padecen climas tropicales. Un estudio del RAMP/ Mary Wool Lee.-- París. UNESCO, 1988*
- ♦ *Secado por congelación al vacío método para salvar materiales de archivos y bibliotecas dañados por el agua: Un estudio del RAMP por directrices/ Jokn Mc. Cleary.-- París UNESCO, 1987*

Evaluación del MODULO III – Parcial

EVALUACIÓN DEL CURSO

2 parciales con un mínimo de 6 cada uno.

La Prueba práctica consistirá en la ejecución de primeros auxilios a un documento proporcionado y la presentación de la carpeta de prácticas. Dicha carpeta deberá contener todas las prácticas realizadas en clase con su correspondiente rutina.

ANEXO II

Universidad de la República

Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines

Taller de Restauración

INVENTARIO MATERIALES

Julio 2006

- 1 Secador.
- 14 Trinchetas.
- 2 Repuestos de Trinchetas.
- 5 Reglas Metálicas.
- 1 Regla Especial.
- 1 Caja de Tapa Bocas.
- 1 Cortante con regla.
- 4 Escuadras.
- 3 Portátiles de mesa.
- 3 Tijeras.
- 5 Punzones
- 6 Plegaderas de Hueso
- 2 Plegaderas chicas de Hueso
- 1 Plegadera de Madera
- 36 Gomas de borrar Faber Castell
- 7 Lápices de goma.
- 7 Lápices
- 8 Puntas.
- 6 Pinzas.
- 3 Bisturí.
- 6 hojas de bisturí.
- 2 mangos de bisturí.
- Pinceles:
- Nº. 1. 3 unidades
- Nº. 2. 4 unidades
- Nº. 5. 1 unidad
- Nº. 8 . 2 unidades
- Nº. 6. 4 unidades
- 5 Prensas de mármol.
- 1 Aspiradora Manual.
- Metil de Celulosa.
- Jabón de Glicerina.
- 1 Frasco de Formol.
- 2 Probetas de Plástico.

ANEXO III

ANEXO IV

Universidad de la República
Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines

Taller de Restauración

INVENTARIO MATERIALES ***
Diciembre 2006

1 Secador.
14 Trinchetas.
2 Repuestos de Trinchetas.
5 Reglas Metálicas.
1 Regla Especial.
1 Caja de Tapa Bocas.
1 Cortante con regla.
4 Escuadras.
3 Portátiles de mesa.
3 Tijeras.
5 Punzones
6 Plegaderas de Hueso
2 Plegaderas chicas de Hueso
1 Plegadera de Madera
36 Gomas de borrar Faber Castell
7 Lápices de goma.
7 Lápices
8 Puntas.
6 Pinzas.
3 Bisturí.
12 hojas de bisturí.
4 mangos de bisturí.
Pinceles:
Nº. 1. 3 unidades
Nº. 2. 4 unldades
Nº. 5. 1 unidad
Nº. 8 . 2 unidades
Nº. 6. 4 unidades
5 Prensas de mármol.
1 Aspiradora Manual.
Metil de Celulosa.
Jabón de Glicerina.
1 Frasco de Formol.
2 Probetas de Plástico.

1 Jarra Medidora.
1 Pulverizador.
1 Plancha Secante.
1 Martillo de Madera.
1 Bomberito.
Hiposulfito de Sodio.
3 Delantales.
3 Pinceletas Grandes.
2 Pinceletas Chicas.
1 Cepillo.
1 Paquete de algodón.
4 Franelas.
2 Paquetes de Hipo sulfito.
1 Palangana.
1 Balde.
Papeles de Restauración.
Nylon
Cartón
Cartulina.
Canson.
2 goteros de vidrio.
2 Alargues.
1 Estufa.
1 Paquete de guantes descartables
1 Rodillo.
1 Lápiz medidor del PH
1Cleanig pad.
2 Cajas de ángulos adhesivos para fotografía.
2 conos de hilo.
3 Cinta transparente doble Fax.
5 Planchas de corte chicas (Base Olfa para cortante).
1 Plancha de corte grande.
1 Probeta de 250 cc.
250 grs. de Acetato Polivinilico.
1 lupa de mesa articulada con luz
5 mts Polipropileno Mylar
25 pliegos papel libre de ácido 118 grs
25 pliegos papel libre de ácido 142 grs
37 pliegos cartulinas libres de ácido

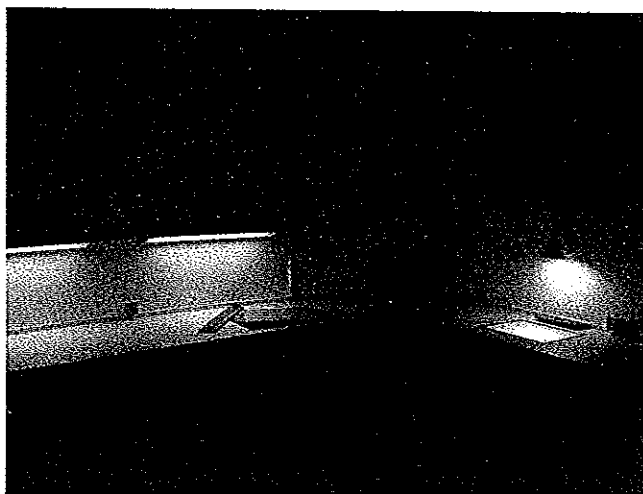
NOTA: los materiales destacados en negrita fueron adquiridos por la Eubca como contrapartida en el presente proyecto.

A modo de síntesis.

Sabemos que esta mejora del local y del equipamiento, traerá un impacto importante dentro de la institución y de los estudiantes que hoy por hoy son los usuarios potenciales de este Taller de Restauración.

La Escuela de Bibliotecología y Ciencias Afines, cuenta con un Taller de Restauración mejor equipado y más acorde a la tarea docente-alumno.

El proceso de desarrollo y ejecución del proyecto, se presenta en CD adjunto.



Sin otro particular, la saluda muy atentamente


Prof. María Laura Rosas
Archivóloga